



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
17 de diciembre de 2015  
Español  
Original: inglés

---

### Comisión de Estadística

47º período de sesiones

8 a 11 de marzo de 2016

Tema 3 f) del programa provisional\*

**Temas de debate y para la adopción de decisiones:**

**Programa de Comparación Internacional**

### **Informe final del grupo de Amigos de la Presidencia sobre la evaluación de la ronda de 2011 del Programa de Comparación Internacional**

#### **Nota del Secretario General**

De conformidad con la decisión 2015/216 del Consejo Económico y Social y con la práctica habitual, el Secretario General tiene el honor de transmitir el informe final del grupo de Amigos de la Presidencia sobre la evaluación de la ronda de 2011 del Programa de Comparación Internacional (PCI), en el cual se presentan los resultados de la evaluación sobre el alcance, las actividades y la experiencia adquirida de la ronda de 2011 del PCI. En el informe también se formulan recomendaciones sobre la manera en que pueden organizarse con eficacia los programas futuros del PCI a fin de obtener los resultados de la comparación con más frecuencia, mejorar su pertinencia para los usuarios e integrar mejor las actividades del PCI en los programas de trabajo estadísticos regionales y nacionales. Se invita a la Comisión de Estadística a que exprese su opinión sobre el informe, apruebe las recomendaciones enunciadas en él y tome una decisión sobre la aplicación de la próxima ronda del Programa de Comparación Internacional en 2017. Los temas de debate de la Comisión figuran en la sección VI del informe.

---

\* E/CN.3/2016/1.



## **Informe final del grupo de Amigos de la Presidencia sobre la evaluación de la ronda de 2011 del Programa de Comparación Internacional**

### **I. Mandato de la Comisión de Estadística y métodos de trabajo del grupo de Amigos de la Presidencia**

1. En su 45º período de sesiones, celebrado en 2014, la Comisión de Estadística convino en establecer el grupo de Amigos de la Presidencia para llevar a cabo la evaluación de la ronda de 2011 del Programa de Comparación Internacional y preparar un informe inicial para su examen en el 46º período de sesiones de la Comisión, en 2015, seguido de un informe final que se presentaría en el 47º período de sesiones de la Comisión, en 2016. El informe inicial prestó importancia principalmente a cuestiones de gobernanza, así como a las innovaciones y las mejoras metodológicas. La conclusión de la Comisión en su 46º período de sesiones, en 2015, fue que el informe final debería formular un conjunto combinado y completo de recomendaciones, con miras a transformar el Programa de Comparación Internacional en un ejercicio rotatorio y más frecuente que tuviera en cuenta las necesidades de los usuarios y la capacidad nacional en materia de estadística. La Comisión también alentó a los países y a las organizaciones regionales e internacionales a que no perdieran impulso y previeran una próxima ronda del Programa de Comparación Internacional en 2017.

2. El grupo de Amigos de la Presidencia, compuesto por representantes de 15 países participantes, celebró una reunión el 5 de marzo de 2015 y, sobre la base de las deliberaciones del 46º período de sesiones de la Comisión de Estadística, acordó lo siguiente:

a) Terminar el informe de evaluación con las conclusiones y recomendaciones finales, que incluiría las opiniones de los países participantes y de los donantes y usuarios;

b) Investigar las posibilidades de establecer una nueva ronda de comparaciones “rápida y ligera” (sin olvidar las consecuencias financieras y metodológicas) con el objetivo de transformar gradualmente el ejercicio del PCI en un proceso rotatorio y más frecuente que produjera resultados con mayor puntualidad y frecuencia.

3. El grupo de Amigos de la Presidencia decidió que la versión final del informe de evaluación que se presentaría a la Comisión de Estadística en 2016, además de reiterar las recomendaciones del informe inicial, debería aportar principalmente reflexiones sobre el PCI en el futuro, en particular sobre las cuestiones metodológicas y de organización relacionadas con la organización de las rondas con mayor frecuencia, e incluir cuestiones relativas a la financiación.

4. En el presente informe se refleja la opinión de distintas partes interesadas:

a) En lo que respecta a las cuestiones relativas a la gobernanza, se consultó a las organizaciones que formaron parte de la estructura de gobernanza del PCI de 2011, como la Junta Ejecutiva, la Oficina Mundial del Banco Mundial y los organismos de coordinación regional, y su experiencia en 2011, reseñada en el informe inicial, también se incorpora al informe final. También se recopilaron las

opiniones de esos interesados sobre la organización del PCI en el futuro, que fueron de utilidad para formular las recomendaciones finales;

b) Para las consideraciones metodológicas, una fuente importante de información sobre la experiencia de 2011 fue el debate con los miembros del Grupo Asesor Técnico, y las conclusiones del informe inicial también figuran en el informe final. En tres reuniones, celebradas en 2015, de los organismos de coordinación regionales en las que participaron expertos técnicos se obtuvieron aportaciones importantes sobre las consecuencias y los requisitos metodológicos del concepto propuesto de establecer un parámetro de comparación al cabo de poco tiempo (2017) y sobre la posibilidad de un enfoque de referencia móvil;

c) Los aspectos de los usuarios y los donantes se reflejan en las recomendaciones finales y son el resultado de las conversaciones mantenidas con los principales donantes. Se concentran en la necesidad de producir resultados oportunos y frecuentes.

5. La sección II proporciona información sobre el desempeño en el ámbito de la gobernanza observado en los niveles mundial y regional durante la ronda de 2011, seguida de una descripción de las innovaciones y mejoras técnicas y metodológicas de 2011. En la sección III se resumen las conclusiones de la Comisión de Estadística sobre el informe inicial. En la sección IV se describen los diversos aspectos de la planificación del PCI en el futuro. En la sección V del informe figuran las recomendaciones finales sobre la próxima ronda del PCI.

## **II. Programa de Comparación Internacional de 2011**

### **A. Antecedentes y contexto institucional**

6. El PCI constituye una labor estadística mundial destinada a calcular la paridad del poder adquisitivo (PPA) que se utilizará como tasa de conversión para comparar los indicadores macroeconómicos y la situación económica de países de todo el mundo. Al usar la PPA como factor de conversión, las comparaciones resultantes permiten a los usuarios medir el bienestar social y económico relativo de los países, llevar un seguimiento de la incidencia de la pobreza, comprobar los progresos realizados en la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y orientar los programas de forma eficaz. La PPA también ayuda a los mercados internacionales a determinar la productividad relativa y las posibilidades de inversión de los distintos países.

7. El PCI es complejo tanto a nivel técnico como operacional. Su eficacia se mide por las mejoras de la calidad de los datos sobre precios y cuentas nacionales. El principio básico consiste en que todos los participantes acuerden conjuntamente una metodología, un plan de trabajo y un calendario. Las disposiciones de gobernanza deben crear un entorno orientado al éxito del programa, como fuente de datos apropiados desde el punto de vista técnico y también como alianza internacional en la que colaboren participantes de organismos nacionales, regionales e internacionales.

8. La estructura de gobernanza de la ronda de 2011 del PCI y los acuerdos de alianza con los organismos regionales, así como con el programa conjunto de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) y Eurostat, en

calidad de programa autónomo y región específica del PCI, incluyó los órganos siguientes:

- a) La Junta Ejecutiva, como órgano estratégico y responsable de la adopción de decisiones;
- b) La Oficina Mundial, en calidad de secretaria de la Junta Ejecutiva, encargada de la coordinación general del PCI;
- c) El Grupo Asesor Técnico y los equipos de tareas (el Equipo de Tareas sobre el Cálculo de la PPA, el Grupo de Expertos en Validación y el Grupo de Evaluación de los Resultados) para prestar servicios de investigación y asesoramiento sobre cuestiones técnicas y asistir en el cómputo y el análisis de los resultados, en comunicación permanente con la Oficina Mundial;
- d) Los coordinadores regionales, para prestar servicios de apoyo y coordinación a las instituciones nacionales de estadística en la puesta en marcha de los programas de encuestas exhaustivas, y las juntas consultivas regionales de varias regiones.

9. Uno de los principales desafíos relacionados con el alcance del programa de 2011 fue dar cabida al drástico aumento de países que abarcó, hasta 199 países o economías de África, Asia y el Pacífico, la Comunidad de Estados Independientes, América Latina, el Caribe, Asia occidental, 21 países y territorios de las islas del Pacífico, el programa de la OCDE y Eurostat, y las economías de Georgia y la República Islámica del Irán. El Banco Mundial designó colaboradores en las regiones del PCI y la Oficina Mundial del PCI trabajó por conducto de dichos colaboradores para realizar encuestas y comparaciones de precios regionales.

10. Los resultados del PCI de 2011 se presentaron en el 45º período de sesiones de la Comisión de Estadística, celebrado en 2014. En el informe, preparado por el Banco Mundial en nombre de la Junta Ejecutiva del PCI, se describieron el cálculo de las estimaciones del PCI de 2011, las actividades de gobernanza que apoyaron el proceso de cálculo y los resultados preliminares. También se resumieron los planes para la evaluación de la ronda de 2011 del PCI.

## **B. Conclusiones iniciales principales del grupo de Amigos de la Presidencia**

11. Se pudo obtener una buena imagen de la ronda del PCI de 2011 a partir de la información facilitada en la documentación del PCI, como los informes y las actas de las reuniones celebradas por la Junta Ejecutiva, el Grupo Asesor Técnico y los coordinadores regionales, así como de las encuestas y entrevistas realizadas a los principales interesados del PCI de 2011. El cuestionario distribuido a los interesados abarcó una serie de esferas temáticas desde las perspectivas mundial y regional, como el marco de gobernanza y la aplicación de las funciones y responsabilidades de los distintos órganos de gobernanza, el proceso de adopción de decisiones y la comunicación entre los agentes principales en la ronda del PCI de 2011. El cuestionario se centró en los interesados más activos en dicha ronda. Además, se entrevistó a representantes seleccionados de esas partes interesadas. Se obtuvo importante información adicional de antecedentes de los informes anuales del PCI presentados a la Comisión de Estadística por el Banco Mundial, el manual y el libro del PCI, el material y la guía operacionales, y los informes regionales y las

actualizaciones trimestrales del PCI. Las conclusiones principales se presentan a continuación.

### **Evaluación general**

12. El PCI de 2011, con su cobertura considerablemente ampliada (de 150 a 199 países), logró una aceptación mucho mayor en comparación con las rondas anteriores. La utilización de la PPA en todo el mundo ha aumentado, al mejorar su disponibilidad. Además, la metodología aplicada ha mejorado considerablemente respecto a la ronda de 2005. El PCI de 2011 ha establecido una firme base metodológica para la comparación gracias a la introducción de enfoques como la lista mundial de productos básicos y la aplicación de importantes innovaciones técnicas, como el conjunto de herramientas del PCI. Concretamente, la amplia documentación de los metadatos y el perfeccionamiento de las guías y los manuales operacionales del PCI han contribuido en gran medida a mejorar los conocimientos de los miembros del personal que realizan la labor. Surgió cierto problema debido al efecto acumulativo de las dos rondas del PCI (2005 y 2011) que transformaron el PCI de una “instantánea” puntual creada por cada uno de los indicadores de referencia en un entorno más parecido a una secuencia cronológica, que requiere coherencia temporal.

13. Una enseñanza clara que se extrajo de la ronda de 2011 fue que un intervalo de seis años entre las rondas era demasiado largo, percepción que expresaron casi todos los interesados (incluso antes de solicitar la opinión de los usuarios) y que está muy relacionada con la aceptación de los resultados del PCI, que se necesitarían cada dos o tres años, con extrapolaciones a los resultados anuales. Sin embargo, por el momento, en el plano mundial y con la excepción del programa de la OCDE y Eurostat, no existe ningún mecanismo para ello. Por consiguiente, gran parte del presente informe proporciona un análisis más detallado de la cuestión de la frecuencia de las rondas del PCI y los intervalos entre ellas.

### **Estructura de gobernanza**

14. Las respuestas formuladas por las partes permiten concluir que la estructura de gobernanza del PCI de 2011 ha dado buenos resultados en general. La estructura de interacción diseñada entre los niveles mundial y regional, con la Junta Ejecutiva en calidad de órgano principal estratégico y de adopción de decisiones, y la Oficina Mundial y el Director Mundial en calidad de responsables de la ejecución, ha demostrado ser apropiada para afrontar los desafíos y problemas principales del PCI. La amplísima composición de la Junta disminuyó la eficiencia en el logro de acuerdos y la adopción de decisiones durante todo el ejercicio del PCI. Sin embargo, en general, la estructura de gobernanza y las iniciativas de gestión emprendidas han logrado que el PCI sea un programa mundial satisfactorio.

15. El enfoque federado de la gobernanza, con colaboradores en el plano regional (aunque con algunas ineficiencias en ciertas etapas y regiones) constituyó una buena solución. Sin embargo, no todas las regiones firmaron un memorando de entendimiento ni concertaron un acuerdo claro de alianza con la Oficina Mundial, lo que implicó cierta falta de acuerdos estrictos sobre la metodología y el calendario entre las partes interesadas, incluso al principio del proceso.

16. Una experiencia clara que se extrajo de la ronda del PCI de 2011 fue que los métodos de cálculo convenidos no se debían cambiar en absoluto una vez que los

países conocieran los resultados. Asimismo, los países no deberían tener la posibilidad de optar por no participar en la comparación tras ver los resultados. Todos los agentes deberían firmar memorandos de entendimiento u otros acuerdos por escrito en los que se describan los procedimientos de cooperación, así como las disposiciones para el intercambio de datos y la metodología acordada, antes del inicio de las actividades del PCI.

17. En lo relativo a aspectos operacionales, como la elaboración de la lista mundial de productos básicos, materiales de encuesta y materiales de cuentas nacionales, la cooperación entre los distintos agentes dio buenos resultados. La contribución de los coordinadores regionales en las reuniones mundiales y la contribución de la Oficina Mundial en las reuniones regionales enriquecieron los debates y aseguraron un progreso sin trabas.

18. Varias actividades de apoyo de la Oficina Mundial, el Grupo Asesor Técnico y el Banco Mundial merecen mención especial, dado que contribuyeron en gran medida al éxito del programa. El intercambio de datos y la comunicaciones entre los planos mundial y regional funcionaron mejor que en la ronda de 2005 del PCI. No obstante, sería útil un sistema o marco de comunicación específico y flexible que fuera más seguro, transparente y oportuno, semejante a las herramientas utilizadas por Eurostat.

#### *Junta Ejecutiva*

19. La Junta Ejecutiva desempeñó la función de órgano principal estratégico y de adopción de decisiones en la ronda de 2011 del PCI. Las organizaciones internacionales más importantes (el Fondo Monetario Internacional (FMI), la OCDE, Eurostat y la División de Estadística del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría) tuvieron puestos permanentes y varios institutos nacionales de estadística (principalmente de grandes economías) también estuvieron representados. Los miembros de la Junta fueron nombrados por sus profundos conocimientos estadísticos y su experiencia en la elaboración de indicadores estadísticos supranacionales y programas de apoyo al fomento de la capacidad, según las normas adoptadas por la Comisión de Estadística. El Banco Mundial estuvo presente por razones similares y por su función de organismo anfitrión de la Oficina Mundial. La representación de los países se dispuso de modo que se asegurara una representación equilibrada de las regiones, las estructuras económicas de cada país y la capacidad estadística. Los coordinadores regionales estuvieron presentes para reflejar el enfoque federado de la elaboración de la PPA, primero a nivel regional y luego a nivel mundial.

20. De acuerdo con esos principios, podría decirse que la Junta Ejecutiva para el PCI de 2011 estuvo bien equilibrada en cuanto a la representación regional, el tamaño de los países, y la capacidad y la composición de los miembros permanentes. En general, la Junta contó con una buena combinación de conocimientos estratégicos y técnicos, y con experiencia suficientes para supervisar el programa.

21. Sin embargo, al tener 25 miembros (10 de ellos de organizaciones internacionales), la Junta Ejecutiva era demasiado grande para desempeñar su labor eficazmente. Por consiguiente, el número de miembros de la Junta debería limitarse estrictamente para hacer de ella un órgano de adopción de decisiones eficaz.

22. En el contexto de un enfoque más integrado y menos intrusivo del PCI, las funciones y responsabilidades de la Junta Ejecutiva debería ser las de un órgano verdaderamente estratégico que se ocupe de cuestiones de financiación, apoyo político y divulgación, en lugar de dedicarse al funcionamiento práctico. La Junta se encarga de la supervisión general y presenta las políticas y los protocolos que rigen la elaboración de la PPA a nivel mundial y regional. Debería asegurar que los países realicen aportaciones y den su opinión y, en última instancia, ser responsable de los resultados del PCI ante la Comisión de Estadística. Una prioridad de la nueva Junta debería ser garantizar la ejecución satisfactoria (y la financiación) de la ronda del PCI de 2017. A fin de “encontrar un equilibrio entre la eficiencia y la representatividad de los interesados y, al mismo tiempo, garantizar la transparencia en el proceso de adopción de decisiones” (véase la decisión 46/109 del Consejo Económico y Social) es importante determinar cuál es el número apropiado de miembros participantes en la Junta. Once países, uno o dos de cada región del PCI (según el número de países participantes que tenga) deberían tener un puesto en la Junta, que debería contar también entre sus miembros con el Banco Mundial, el FMI, la División de Estadística, Eurostat y la OCDE. Deberían ser miembros con condición de observador otros organismos de coordinación regional: el Banco Asiático de Desarrollo (BASD), el Banco Africano de Desarrollo (BAfD), el Comité Interestatal Estadístico de la Comunidad de Estados Independientes (STATCIS), la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO). Así, el número total de miembros de la Junta sería de 16, en comparación con los 25 del PCI de 2011. El mandato de la Junta debería especificar los procesos de adopción de decisiones. La composición más limitada de la Junta podría contrarrestarse celebrando reuniones en formato ampliado, invitando a otras oficinas nacionales de estadística que no sean miembros a asistir a sus reuniones y estudiando la posibilidad de que la comunidad de usuarios participe, previa invitación, en esas reuniones ampliadas.

#### *Oficina Mundial y Director Mundial*

23. El marco institucional de la Oficina Mundial y el Director Mundial del PCI de 2011 fue el siguiente: la Oficina Mundial, ubicada en la sede del Banco Mundial en Washington D.C., fue responsable de prestar asistencia y apoyo a la Junta Ejecutiva en la preparación de su labor, y de organizar eficazmente la tarea de coordinación mundial. Esta oficina de coordinación, encabezada por un Director Mundial, estaba encargada de interactuar estrechamente con los coordinadores regionales. Prestó asistencia técnica a los organismos de coordinación regional mediante la actualización de las listas mundiales de productos básicos y los materiales de encuesta. El Banco Mundial administró el fondo fiduciario de donantes múltiples del PCI y concedió subvenciones a diversos organismos regionales con cargo a dicho fondo fiduciario o a otros servicios de subvenciones del Banco Mundial. Otras tareas de coordinación importantes fueron la organización de conferencias y seminarios, y la preparación de productos del conocimiento, monografías, blogs y actualizaciones trimestrales de las actividades del PCI para promover los usos de la PPA. En lo que respecta a las cuestiones relacionadas con la aplicación y ejecución de la misión, la política, los programas, las prioridades y las normas del PCI, el Director Mundial se atuvo a las directrices proporcionadas por la Junta y al marco de los programas de trabajo y presupuestos aprobados por ella. Los elementos de la gestión cotidiana de la Oficina Mundial del PCI fueron aprobados por el director y gestor del Grupo de Datos de Desarrollo del Banco Mundial (por ejemplo,



consignaciones presupuestarias con cargo al presupuesto del Banco Mundial y al fondo fiduciario del PCI, medidas de dotación de personal, evaluaciones del desempeño, viajes, etc.). El arreglo administrativo permitió la creación de sinergias y el intercambio de experiencias entre la Oficina Mundial del PCI y otras actividades de fomento de la capacidad estadística facilitadas por el Grupo de Datos de Desarrollo del Banco Mundial.

24. El modelo de cooperación de la Junta Ejecutiva, la Oficina Mundial y el Grupo de Datos de Desarrollo funcionó eficazmente, dado que todas las partes entendían bien sus respectivas funciones y responsabilidades. Sería muy útil que la Oficina Mundial fuera un equipo permanente y probablemente sería mejor ubicarla en el Banco Mundial. Una estructura más permanente garantizaría una mayor continuidad, conservaría la memoria institucional y no estaría sujeta a incertidumbres financieras. En ese caso, la función del Director Mundial estaría a cargo de un funcionario permanente del Banco Mundial.

#### *Grupo Asesor Técnico*

25. El Grupo Asesor Técnico, integrado por expertos internacionales, prestó asistencia a la Oficina Mundial para aclarar las dudas de índole conceptual, metodológica y técnica que se plantearon durante la comparación. La labor realizada por el Grupo fue sumamente valorada por la mayoría de los interesados y se mencionó como una contribución importante al éxito de la ronda de 2011 del PCI. Se aclararon una serie de cuestiones metodológicas y se formularon innovaciones conceptuales. Los cálculos fueron más complejos debido al empleo de metodologías nuevas y mejoradas. Por lo tanto, se formaron tres grupos de trabajo: el Grupo de Expertos en Validación, encargado de supervisar la validación de los datos proporcionados para las comparaciones mundiales; el Equipo de Tareas sobre el Cálculo, integrado por un grupo de expertos con experiencia en los cálculos del PCI y encargado de calcular los resultados mundiales de forma independiente unos de otros y garantizar su convergencia; y el Grupo de Evaluación de los Resultados, encargado de examinar los resultados en cuanto a su verosimilitud y adhesión a la metodología y los procedimientos acordados.

26. El Grupo Asesor Técnico y los tres grupos de expertos contribuyeron en gran medida a la calidad general de los resultados finales y también aseguraron la transparencia de todo el proceso. Sin embargo, se consideró que su elevado número de miembros (22 miembros permanentes y alrededor de 40 expertos que asistían temporalmente a sus reuniones) no era eficiente y debería limitarse a fin de aumentar la eficacia de los debates metodológicos.

#### *Coordinadores regionales*

27. Los coordinadores regionales tuvieron la difícil tarea de coordinar las comparaciones regionales y asegurar que el trabajo entre la Oficina Mundial y los países fluyera sin dificultades. Se ocuparon de planificar las encuestas, suministrar los documentos pertinentes, mejorar la capacidad metodológica, recopilar y verificar los datos de los países, calcular y difundir los resultados regionales, y transmitir puntualmente los datos regionales a la Oficina Mundial. El grado de eficacia en la aplicación del PCI varió de una región a otra en función de la experiencia y el nivel de conocimientos especializados de las partes. Algunas organizaciones regionales e instituciones nacionales de estadística tuvieron que recurrir a la asistencia prestada



por la Oficina Mundial y los acuerdos de asociación. Otras regiones, como la de la OCDE y Eurostat, pudieron valerse de manera eficaz de la metodología e infraestructura avanzadas que ya poseían para la comparación.

#### *Cambio de las funciones y la denominación de los órganos de gobernanza*

28. A fin de reflejar los cambios en las funciones como consecuencia de un enfoque más ligero e integrado del PCI, se propone cambiar la denominación de los órganos de gobernanza. Si la Junta Ejecutiva va a fortalecer su función de órgano estratégico que se ocupe de cuestiones de estrategia, financiación, apoyo político y divulgación, además de aprobar las políticas y los protocolos a los que han de atenerse los cálculos de la PPA regional y mundial, sería apropiado denominarla “Junta Directiva”. Dado que la reunión de coordinadores regionales necesitará fomentar activamente la participación de otros organismos, como el FMI, que desempeñan un papel importante en la recopilación de índices de precios de consumo (IPC) detallados y en la mejora de su calidad, y que pueden ayudar con la agenda de integración del PCI y el IPC, tal vez sea conveniente denominarla “Grupo de Coordinación Interinstitucional”. Quizá sea mejor denominar al Grupo Asesor Técnico “Equipo de Tareas de Asesoramiento Técnico” para reflejar el cambio de sus tareas principales, dado que el grupo de Amigos de la Presidencia prevé la reducción del programa técnico sin cambios importantes en las metodologías.

#### **Desarrollo de la capacidad**

29. La gran mayoría de interesados en el PCI confirmó que la ronda de 2011 tuvo amplios efectos positivos en los programas estadísticos regionales, tanto en relación con las estadísticas de precios como con las cuentas nacionales. Los ejercicios del PCI también realizaron aportaciones considerables al desarrollo de la capacidad estadística nacional (institucional y técnica). En la mayoría de las regiones se realizaron esfuerzos considerables para integrar el PCI en los programas nacionales de estadística. Los participantes elogiaron en particular la labor realizada para mejorar la base estadística empleada en las comparaciones entre países, así como la contribución del programa al incremento de la base estadística para el análisis de los problemas relacionados con la pobreza. Al mismo tiempo, los coordinadores regionales confirmaron que las distintas partes del PCI habían repercutido de modo importante en el volumen de trabajo de las instituciones nacionales de estadística y las oficinas regionales, en particular para recopilaciones de precios que superaran la cesta normal del IPC y para la cobertura plena del producto interno bruto (PIB).

30. En la ronda de 2011, el desarrollo de la capacidad fue parte integrante del proceso continuo para la mejora de la calidad de los datos. Los coordinadores regionales brindaron asistencia y apoyo, por ejemplo en la organización de seminarios y talleres regionales sobre precios y cuentas nacionales, aportando así foros importantes donde los estadísticos pudieran reunirse para presentar y examinar nuevos métodos y prácticas operacionales. La Oficina Mundial contribuyó sustancialmente a la creación de capacidad en la ronda del PCI de 2011 preparando documentación importante, como el libro *Measuring the Real Size of the World Economy: The Framework, Methodology and Results of the International Comparison Program (ICP)* y la guía operacional del PCI. Además de ese material, la Oficina Mundial brindó apoyo técnico decisivo a los países y los coordinadores regionales, en relación con: a) la metodología de las encuestas; b) la validación de los datos; c) la recopilación de los gastos de las cuentas nacionales; y d) el cálculo

de la PPA. Sobre la base de la experiencia adquirida en la ronda del PCI de 2005, la Oficina Mundial desarrolló los programas informáticos para el PCI de 2011 (también conocidos como la carpeta del PCI), que consisten en un conjunto amplio de módulos informáticos independientes físicamente, pero integrados lógicamente, cuyo fin es coordinar la recopilación y el tratamiento de los datos durante la ronda de 2011.

### **Calidad de los datos y los metadatos**

31. Los organismos regionales encargados de las comparaciones en las siete regiones comprendidas en el PCI compartieron esa tarea con los organismos nacionales. La Oficina Mundial asumió la responsabilidad de asegurarse de que las siete comparaciones regionales y la de la OCDE y Eurostat pudieran combinarse en la comparación mundial, y a continuación procedió a combinarlas. La Oficina Mundial se encargó también de la compilación, validación y publicación de los resultados mundiales, pero la responsabilidad de validar los resultados regionales correspondió exclusivamente a los coordinadores regionales. El hecho de que la validación de los datos entre las estimaciones regionales y mundiales fuera excluyente fue un reto para generar estimaciones mundiales coherentes en todas las regiones. Los distintos métodos de garantía de calidad entre las actividades a nivel regional y mundial constituían un inconveniente. No había ningún mecanismo oficial de comunicación de resultados entre la compilación de la PPA mundial y la validación adicional de las estimaciones regionales que pudiera haber introducido anomalías a nivel mundial. Este enfoque “mutuamente excluyente” de la garantía de calidad y la validación constituía una grave limitación de los procedimientos y protocolos del PCI.

32. Garantizar la calidad y la exhaustividad de los datos y metadatos iniciales es una cuestión crucial para el PCI. Al preparar una serie de cuestionarios sobre metadatos, la Oficina Mundial mejoró considerablemente la base de metadatos y, en consecuencia, la calidad de la comparación. Se prepararon listas de verificación de conformidad con el marco de garantía de la calidad a fin de facilitar la recopilación de la información necesaria para evaluar y analizar la calidad de los datos presentados. Las listas estuvieron disponibles en árabe, español, francés e inglés, y debían completarlas los países, los coordinadores regionales y la Oficina Mundial. En lo que respecta a las cuentas nacionales, el modelo de informe sobre las estadísticas del gasto, el cuestionario sobre la garantía de calidad de las cuentas nacionales y el cuestionario sobre la exhaustividad de las cuentas nacionales aportaron gran cantidad de metadatos sobre el modo en que los países desglosaban los gastos para el cálculo del PIB en 155 partidas básicas, así como sobre la calidad y exhaustividad de sus estimaciones de esos gastos. En cuanto a las encuestas sobre precios, se elaboró para los países un cuestionario sobre el marco de las encuestas en árabe, español, francés e inglés, que fue fundamental ya que facilitó información sobre la cobertura de la encuesta en los distintos países.

33. El marco de garantía de la calidad del PCI se basó en el Marco de Evaluación de la Calidad de los Datos del FMI, que se centra en los aspectos relacionados con la calidad de la gobernanza de los sistemas estadísticos, los procesos estadísticos básicos y los productos estadísticos. El marco de garantía de la calidad del PCI incluyó seis temas: condiciones previas en materia de calidad, garantías de integridad, rigor metodológico, exactitud y confiabilidad, utilidad y accesibilidad.

## **Aspectos técnicos y metodología**

### *Establecimiento de las listas de productos*

34. El proceso de elaboración de listas mundiales de productos básicos tiene varias limitaciones y debe mejorarse. El empleo de códigos para la especificación de los productos regionales no fue tan uniforme como habría sido de desear. No se hizo lo suficiente para emplear las descripciones estructuradas de los productos del PCI como base para una norma internacional registrada y mantenida para la descripción de productos. Los procedimientos de selección de los productos de la lista mundial (es decir, el número de productos por partida básica) no fueron totalmente claros y, como consecuencia de ello, no se contó con información suficiente en varias partidas básicas de algunas regiones. Además, en el último momento fue necesario elaborar una encuesta especial para productos de tecnología de la información, y no todas las regiones proporcionaron información suficiente para su elaboración. Por consiguiente, las listas mundiales de productos básicos siguieron estando excesivamente basadas en definiciones de Eurostat y la OCDE. El proceso de elaboración de especificaciones para las listas mundiales de productos básicos podría hacerse más transparente si se utilizaran herramientas comunes en línea que permitieran a todas las regiones hacer sus propuestas. Lo ideal sería que los productos propuestos para integrar las listas mundiales de productos básicos se sometieran a una encuesta preliminar a fin de determinar su disponibilidad e importancia en las regiones y los países antes de incluirlos en la encuesta. Eso también contribuiría al mejoramiento de las especificaciones.

### *Importancia frente a representatividad*

35. La comparabilidad de los productos a los que se asigna un precio es el principio fundamental subyacente en la estimación de la PPA. Un dilema al que se enfrenta el PCI es que los productos comparables disponibles pueden representar una proporción muy variable del gasto. Dado que no hay datos explícitos sobre los gastos que corresponden a cada producto, se usa la ponderación aproximada, indirecta o implícita, para obtener un valor “no sesgado” o equirepresentativo de la PPA por partidas básicas. El Grupo Asesor Técnico recomendó el concepto de “importancia” para el PCI de 2011. La importancia se determinaría teniendo en cuenta la proporción hipotética de gasto correspondiente al producto de que se trate dentro de una partida básica. El método de variables indicativas de productos representativos por países utilizado en el PCI de 2005 fue sustituido por el método de variables indicativas ponderadas de productos por países. Aunque, por lo general, el concepto de “importancia” es menos ambiguo, más fácil de entender y más transparente que el concepto de “representatividad” utilizado en el PCI de 2005 (con referencia al “nivel típico de precios”), lo cierto es que no resuelve todos los problemas del cálculo “real” (no sesgado) de la PPA por partidas básicas si no se tiene en cuenta el “nivel típico de precios”. Por ello, debe hacerse un esfuerzo adicional por ofrecer a los países explicaciones más detalladas sobre el proceso en su conjunto.

### *Alquileres*

36. Existen varios aspectos que dificultan la comparación de los gastos de vivienda, por ejemplo, el registro efectivo de dichos gastos y las grandes oscilaciones del mercado de un país a otro. Los coordinadores regionales y la

Oficina Mundial hicieron grandes esfuerzos por mejorar la metodología y la entrada de datos (precios y datos de las cuentas nacionales) en este ámbito tan complejo; no obstante, solo se lograron avances modestos. Es muy probable que haya que seguir aplicando el enfoque dual para recabar datos tanto sobre alquileres como de carácter cuantitativo. Los avances en este ámbito deberán provenir principalmente de la mejora de la calidad y disponibilidad de los datos (datos sobre precios y existencias de viviendas y datos de las cuentas nacionales).

*Servicios públicos (salud, educación y servicios colectivos)*

37. El uso del ajuste de la productividad en el PCI de 2011 para establecer una vinculación mundial de los sueldos en los servicios públicos supuso una evidente mejora. No obstante, cabe señalar varios puntos débiles: el cálculo del ajuste de la productividad en función de estimaciones del capital y la mano de obra realizadas para el conjunto de la economía, cuando nos estamos refiriendo a ámbitos tan específicos como la salud, la educación y los servicios colectivos, ofrece solo una aproximación muy general (además, la exactitud de los factores utilizados para el ajuste de la productividad parece oscilar de un país a otro), y no todas las regiones utilizaron el ajuste de la productividad en las comparaciones regionales. Por otra parte, las regiones no recurrieron a la misma metodología (por ejemplo, la OCDE/Eurostat aplicó, en el ámbito de la salud y servicios hospitalarios y la educación, un enfoque basado en los resultados, mientras que otras regiones utilizaron un enfoque basado en el costo de los insumos). En la práctica, las conclusiones de los países dependen a veces en gran medida de la metodología empleada, de modo que la comparabilidad interregional se vio disminuida.

38. Sin duda, la experiencia adquirida por la OCDE/Eurostat en la aplicación del enfoque basado en los resultados merece ser sometida a un cuidadoso análisis por todas las regiones. No obstante, el problema del enfoque basado en los resultados es que requiere datos que no siempre están disponibles o cuya naturaleza es dudosa. Los resultados (y su calidad) son más difíciles de definir y podrían ser menos comparables. Por el momento, la mejor opción para el PCI de ámbito mundial parece ser el enfoque basado en los insumos acompañado del ajuste de la productividad. Con todo, el proceso para calcular los factores de ajuste de la productividad debe racionalizarse, al igual que la aplicación de esos factores.

*Construcción*

39. El enfoque utilizado en el PCI de 2011 fue un arreglo *ad hoc* con el que se procuró sacar el mejor partido posible de unos parámetros de medición poco uniformes en una actividad tan difícil de evaluar. No cabe duda de que sería preferible aplicar un enfoque basado en un modelo, pero en general se puede decir que el enfoque basado en los insumos adoptado en 2011 era y sigue siendo la mejor opción y la más factible, dada la limitada disponibilidad de datos, por ser mucho menos costosa. Por otra parte, el costo de los insumos (materiales, mano de obra y equipo) no contempla las sustanciales diferencias existentes entre las economías en cuanto a los beneficios, impuestos y márgenes de los contratistas, por lo que no refleja con absoluta fidelidad los precios del mercado. Se sugiere que hace falta seguir investigando sobre estos problemas en futuras rondas del PCI.

*Vinculación a escala mundial*

40. La decisión de adoptar el enfoque de la lista mundial de productos básicos para la ronda de 2011 supuso una mejora evidente, en especial porque garantiza una vinculación más estrecha, al estar basada en un mismo conjunto de precios para todos los países participantes. No obstante, ese enfoque se debe perfeccionar acuñando definiciones más precisas de los elementos y velando por que conceptos como el de “marca conocida” se apliquen sistemáticamente en toda la lista. Asimismo, se pueden mejorar las directrices para la encuesta en algunos de los ámbitos más complejos, como los de la salud, la vivienda y los bienes de equipo.

41. Según una opinión generalizada, tanto el método de variables indicativas ponderadas de productos por países como el procedimiento de agregación con redistribución representaban un avance y debían mantenerse en las próximas rondas del PCI para asegurar una mayor coherencia entre las distintas rondas. No obstante, convendría seguir haciendo algunas mejoras técnicas, por ejemplo, para reducir o eliminar los efectos de los vínculos “débiles” (los pares de países menos comparables) en la comparación a nivel mundial y en las investigaciones.

*Fijeza de los resultados regionales*

42. Si partimos de la base de que las comparaciones regionales poseen diferentes grados de exactitud, la fijeza de los resultados regionales puede considerarse una ventaja. Otra ventaja de mantener la fijeza regional es que para la credibilidad de los resultados del PCI es importante preservar la fijeza y establecer un solo conjunto de resultados por región. En términos generales, sin embargo, el concepto de “fijeza” es difícil de defender. Se trata de una condición de índole organizativa, no estadística. Además, mantener esa fijeza hace menos transparente el proceso de cálculo y exige más recursos humanos. El principal problema no es la fijeza propiamente dicha, sino el hecho de que las distintas regiones usen diferentes metodologías, lo que reduce la comparabilidad de los resultados a nivel mundial. Debería permitirse la utilización de enfoques diferentes según las regiones, siempre que se prevean desde un primer momento y que se establezcan procedimientos para vincularlos también desde el comienzo, pero debería hacerse lo posible por lograr la unificación metodológica. Los resultados oficiales publicados del PCI deben cumplir el criterio de fijeza regional. Sin embargo, muchos usuarios están interesados en resultados que comparen a los países más directamente sin las limitaciones impuestas por ese criterio, de modo que, junto con las estimaciones oficiales, deberían producirse conjuntos analíticos o experimentales de PPA en que no se aplicara el criterio de fijeza.

*Garantía de calidad de las paridades de poder adquisitivo regionales y mundiales*

43. En anteriores rondas del PCI se dedicó un esfuerzo considerable a la validación de los datos de entrada del PCI (precios y gastos), sin que se prestara la misma atención a las PPA mundiales resultantes. En el futuro, debe hacerse un mayor esfuerzo por validar las PPA resultantes a nivel regional y mundial desde un punto de vista económico para garantizar su coherencia y plausibilidad.

*Integración del índice de precios de consumo y el Programa de Comparación Internacional*

44. En el supuesto de que las campañas del PCI pasen a ser más frecuentes y permanentes, será especialmente importante disminuir la carga para los países. Deben investigarse ampliamente las posibilidades de lograr sinergias mediante una mayor integración de las actividades de encuesta del PCI y el IPC.

### **III. Conclusiones de la Comisión de Estadística sobre su 46° período de sesiones en 2015**

45. La Comisión de Estadística acogió favorablemente las conclusiones y los proyectos de recomendación que figuraban en el informe inicial del grupo de Amigos de la Presidencia (E/CN.3/2015/14) y que se referían principalmente a aspectos de procedimiento y gobernanza del PCI, así como a mejoras metodológicas en la ronda de 2011. Una de las conclusiones fundamentales del informe inicial sobre la ronda de 2011 fue que un intervalo de seis años entre las rondas del PCI era demasiado tiempo. Esa fue la opinión que expresaron casi todos los interesados durante el proceso de evaluación y que se puso de manifiesto también en las reacciones en el período de sesiones de la Comisión. Se argumentó que la aceptación y la pertinencia de los resultados del PCI dependían de su disponibilidad frecuente y puntual (por lo menos cada dos o tres años, con extrapolaciones a resultados anuales). La Comisión, en su 46° período de sesiones, expresó su preferencia por:

a) Acortar considerablemente el intervalo de las comparaciones del PCI a nivel mundial con la intención de que el siguiente estudio de referencia se produjera lo antes posible, preferentemente en 2017;

b) Velar por que el PCI se convirtiera en un elemento permanente del programa mundial de estadística;

c) Integrar el PCI en el programa de trabajo estadístico ordinario a los niveles regional y nacional.

46. Basándose en esas conclusiones y en el debate con los principales interesados y usuarios, el grupo de Amigos de la Presidencia se concentró en analizar minuciosamente la posibilidad de adoptar un enfoque integrado para acortar los intervalos entre las rondas del PCI con miras a lograr efectos organizativos, metodológicos y financieros. Por tanto, en el presente informe se ofrece una descripción detallada del plan para transformar gradualmente el PCI en un proceso rotatorio y más frecuente que produzca resultados con mayor puntualidad y frecuencia. La evaluación final se tradujo en un conjunto de recomendaciones que englobaban los proyectos de recomendación del informe inicial del grupo de Amigos de la Presidencia.

### **IV. Planificación de las futuras rondas del Programa de Comparación Internacional**

47. En la sección IV se describe un plan que permite realizar con prontitud una próxima ronda de comparación en el plano mundial, con el objetivo de que sea, al mismo tiempo, un punto de partida para efectuar rondas más frecuentes a fin de obtener resultados comparativos de forma oportuna, si no anual.

## A. Enfoque de referencia móvil

48. Como quedó demostrado en rondas anteriores, el enfoque de actualización simple (consistente en extrapolar la PPA para todos los elementos del PIB, por ejemplo, de 2011 a 2017, utilizando indicadores de precios y volúmenes en lugar de conjuntos de datos sobre precios recopilados anualmente) no es recomendable debido al período relativamente largo de extrapolación y a la falta de coeficientes de deflación e índices de volumen de buena calidad y comparables en todas las regiones.

49. Como solución, se propone una combinación de datos de encuestas y datos extrapolados, en consonancia con el concepto de ciclos móviles de encuestas anuales y resultados de referencia frecuentes (anuales, bienales, trienales). Esto significa que para un año de referencia  $t$ , las encuestas sobre bienes de consumo y servicios, que son las encuestas más voluminosas y que más trabajo exigen, se fragmentan en tres encuestas distribuidas a lo largo de tres años ( $t-1$ ,  $t$ ,  $t+1$ ). Los resultados de la encuesta del año  $t$  van directamente a la base de datos para la comparación de referencia, y los de los años  $t-1$  y  $t+1$  se extrapolan y retrapolan desde el año  $t$ . Las encuestas sobre bienes de capital (maquinaria y equipo) y construcción, así como sobre vivienda, podrían llevarse a cabo en ciclos con periodicidad anual a trienal. Los datos sobre insumos/productos para los servicios no de mercado y los sueldos gubernamentales en general, así como los datos sobre los gastos del PIB, deben recopilarse anualmente. Las estimaciones preliminares para el año  $t$  a nivel de los principales agregados del PIB podrían esperarse de manera realista a mediados del año  $t+2$ , y a fines de ese año se esperarían resultados más avanzados y detallados. Con este enfoque la extrapolación y retrapolación se necesita para un solo año, de modo que la comparabilidad de los datos del IPC sería menos problemática incluso para las regiones menos avanzadas desde el punto de vista estadístico.

### Plan principal del enfoque de referencia móvil del Programa de Comparación Internacional para el año 2017 y años posteriores

| Encuestas                             | Programa de Comparación Internacional 2017 |      |      |      | Programa de Comparación Internacional 2018 |      |      |      | Programa de Comparación Internacional 2019 |      |      |      |
|---------------------------------------|--|------|------|------|--|------|------|------|--|------|------|------|
|                                       | 2016                                       | 2017 | 2018 | 2019 | 2017                                       | 2018 | 2019 | 2020 | 2018                                       | 2019 | 2020 | 2021 |
| Alimentación, bebidas y tabaco        | X  | =>   |      |      |  |      | <= X |      |  | X    |      |      |
| Prendas de vestir y calzado           | X  | =>   |      |      |  |      | <= X |      |  | X    |      |      |
| Productos técnicos y de uso doméstico |  | X    |      |      |  | X => |      |      |  |      |      | <= X |
| Salud                                 |  | X    |      |      |  | X => |      |      |  |      |      | <= X |
| Servicios                             |  |      | <= X |      |  | X    |      |      |  | X => |      |      |
| Mobiliario                            |  |      | <= X |      |  | X    |      |      |  | X => |      |      |
| Vivienda                              |  | X    |      |      |  | X    |      |      |  | X    |      |      |
| Maquinaria y equipo                   |  | X    |      |      |  | X    |      |      |  | X    |      |      |
| Construcción                          |  | X    |      |      |  | X    |      |      |  | X    |      |      |
| Servicios no de mercado (sueldos)     |  | X    |      |      |  | X    |      |      |  | X    |      |      |



| Encuestas | Programa de Comparación Internacional 2017 |      |      |      | Programa de Comparación Internacional 2018 |      |      |      | Programa de Comparación Internacional 2019 |      |      |      |
|-----------|--|------|------|------|--|------|------|------|--|------|------|------|
|           | 2016                                       | 2017 | 2018 | 2019 | 2017                                       | 2018 | 2019 | 2020 | 2018                                       | 2019 | 2020 | 2021 |
| IPC       |  | X    |      |      |  | X    |      |      |  | X    |      |      |
| PIB       |  | X    |      |      |  | X    |      |      |  | X    |      |      |

Nota: "X" se refiere a uso directo; "X =>", con extrapolación del IPC; "<= X", con retrapolación del IPC.

50. Para el año de referencia 2017, la recopilación de datos podría organizarse como sigue:

a) Productos de consumo (con inclusión de la lista de productos básicos):

i) Dos encuestas en 2016 (alimentación, bebidas y tabaco; prendas de vestir y calzado). Puesto que se supone que en estos segmentos de consumo las ofertas de productos no cambian rápidamente, pueden adoptarse las listas actualizadas de productos a nivel regional y mundial del PCI de 2011 ya existentes (o versiones ligeramente revisadas). La extrapolación a 2017 de la información sobre precios se hará tomando como base los subíndices detallados del IPC disponibles;

ii) Dos encuestas en 2017 (productos técnicos y de uso doméstico; atención de salud). La actualización de las especificaciones existentes para los productos técnicos puede tener lugar en 2016 y ultimarse a principios de 2017; los datos de las encuestas pasarían a integrarse directamente en el conjunto de datos de comparación;

iii) Dos encuestas en 2018 (mobiliario; servicios). Estas encuestas se basarían en las especificaciones actualizadas de los productos (que se realizarían en 2016-2017) más la retrapolación a 2017 de los datos sobre precios en función de los subíndices detallados del IPC;

b) Encuestas sobre bienes de capital (maquinaria y equipo; construcción) en 2017, sobre la base de las especificaciones actualizadas de los productos, con las ampliaciones necesarias en función de la evolución de los mercados;

c) Encuestas sobre los servicios no de mercado y los sueldos gubernamentales en general en 2017, sobre la base de las especificaciones de los productos existentes, con los ajustes necesarios;

d) Vivienda en 2017, sobre la base de las especificaciones de los productos existentes, con los ajustes necesarios;

e) Datos sobre gastos del PIB en 2017, con las primeras estimaciones a nivel de los principales agregados del PIB disponibles a mediados de 2019 y los datos detallados por partidas básicas disponibles a fines de 2019.

51. Si bien las encuestas de consumidores, que suponen el área metodológica menos problemática, ya se han iniciado o pueden iniciarse de manera relativamente rápida en 2016, los trabajos sobre las demás partes pueden llevarse a cabo en 2017 o 2018. El debate sobre las mejoras metodológicas en ámbitos como la vivienda, la construcción, el gobierno en general, la educación y la salud deberá tener lugar en 2016. Habría que examinar además la optimización de los cuestionarios, la clasificación del PIB (desglose de gastos) y la lista de especificaciones.

52. Esto significa que los primeros resultados para el año de referencia 2017 estarían disponibles en 2019, es decir, cinco años después de la publicación de los resultados del PCI de 2011. Este es aún un plazo de tiempo inaceptablemente largo; sin embargo, sería el punto de partida para obtener resultados más frecuentes a nivel mundial en el supuesto de que estuviera aplicándose un enfoque de referencia móvil plenamente operativo, con resultados para el año de referencia de 2018 disponibles en 2020, y así sucesivamente.

53. Además, habida cuenta de los resultados de las diversas actividades en curso en la mayoría de las regiones del PCI (véase el párr. 56), para fines de 2018 sería posible disponer de algún tipo de actualizaciones provisionales de la PPA a nivel mundial para los años 2012 a 2016, sobre la base de una combinación de resultados de actualizaciones regionales y extrapolaciones detalladas. Las opciones para combinar esos resultados regionales a fin de obtener resultados de actualizaciones provisionales deberían ser investigadas con más detenimiento por el Banco Mundial, organismos regionales y expertos técnicos.

## **B. Ventaja: flexibilidad**

54. El concepto de los ciclos de encuestas anuales móviles combinados con extrapolaciones y retrapolaciones basadas en indicadores tiene la ventaja de una cierta flexibilidad: no es estrictamente necesario que todas las regiones sigan el mismo calendario para la recopilación de datos sobre precios, al menos en la etapa inicial. Las regiones con menores posibilidades para la extrapolación pueden optar por recopilar los precios de todos los productos en el año  $t$ . Otras podrán considerar conveniente distribuir la carga que supone la recopilación de datos sobre precios entre  $t-1$ ,  $t$  y  $t+1$ , como se propone. En el caso del año de referencia 2017, los resultados de los diferentes ciclos de encuesta ya en curso en las distintas regiones deberían utilizarse como aportación inmediata a la comparación de referencia de 2017. Puede haber algunas categorías de productos (por ejemplo, en mercados muy dinámicos, como los del equipo de procesamiento de información o las telecomunicaciones) para las que el momento de la recopilación de precios debe coordinarse más estrechamente a fin de poder definir los productos de la lista mundial de productos básicos para los que han de determinarse los precios. La validación detallada de los precios se produce en primer lugar en el plano regional. Sin embargo, la comprobación de la comparabilidad interregional (validación mundial) solo puede hacerse en el supuesto de que todas las regiones suministren datos y haya tiempo suficiente en el proceso de producción para examinar y validar las PPA regionales, en caso de que la estimación de la PPA a nivel mundial revele posibles problemas. Aunque la flexibilidad en sí no debería suponer un gran problema para la validación mundial, es conveniente que todas las regiones se atengan aproximadamente al mismo calendario.

55. Si bien sería conveniente disponer de datos de encuestas anuales, también puede concederse flexibilidad a las encuestas más difíciles y complejas (maquinaria y equipo, construcción, vivienda), permitiendo ciclos bienales o trienales con la condición de que los países y las regiones cuenten con un sistema establecido de coeficientes de deflación para esos sectores.

56. Por consiguiente, los resultados y las tareas de las diversas actividades en curso en la mayoría de las regiones del PCI deberían integrarse en la campaña

mundial para 2017 en la mayor medida posible. La Comunidad de Estados Independientes llevó a cabo encuestas en 2014 y los resultados están previstos para fines de 2016; África y Asia están realizando encuestas de mediados de 2015 a mediados de 2016; Asia Occidental dispone de resultados provisionales para 2012 y 2013 y prevé realizar encuestas en 2016; América Latina tiene previsto realizar encuestas en 2016; el Banco Mundial se propone producir una actualización mundial para 2012-2016; la OCDE tiene previsto producir rondas provisionales de actualización para 2015 y 2016; y Eurostat produce resultados anuales. Para las campañas subsiguientes según el enfoque de referencia móvil, sería conveniente que todas las regiones fueran adoptando el calendario general que figura en el cuadro anterior.

### **C. Requisito: indicadores detallados de buena calidad**

57. Cabe esperar que todos los argumentos que se han expuesto en favor de las comparaciones oportunas, frecuentes y eficaces en función de los costos hagan que las futuras rondas del PCI sean más ágiles y rápidas que las comparaciones anteriores, sin que haya una pérdida de exactitud. El concepto de referencia móvil requiere un conjunto de indicadores fidedignos para las categorías detalladas del PIB a fin de poder extrapolar y retrapolar los datos de las encuestas a los respectivos años de referencia. Según demuestra la experiencia adquirida en el período de transición, esos datos y metadatos no están disponibles o no son de buena calidad en todos los países, por lo que haría falta una estrategia de asistencia técnica (con el FMI) para aumentar paulatinamente la disponibilidad y la calidad de esos indicadores en todos los países. Ese será un proceso gradual: las estimaciones de la PPA mejorarán poco a poco con el tiempo, a medida que aumente la calidad de los datos y metadatos. Podrían utilizarse los siguientes indicadores para las distintas categorías del PIB:

- a) Bienes de consumo y servicios: subíndices del IPC a nivel detallado;
- b) Bienes de capital y construcción: subíndices del índice de precios de producción y el índice de precios de construcción;
- c) Vivienda, alquileres: índice de precios del alquiler, arrendamientos, indicadores de cantidad;
- d) Servicios no de mercado, sueldos gubernamentales en general: subíndices del índice salarial y el índice del costo laboral, indicadores de cantidad y/o de insumos y productos;
- e) PIB: datos de gastos anuales y coeficientes de deflación de las cuentas nacionales.

58. Todos los posibles indicadores deben estar disponibles en el momento oportuno y poseer el grado necesario de detalle y exactitud. Muchas instituciones nacionales de estadística tienen esos indicadores. Si no se dispone de ellos, haría falta integrar esa cuestión en los programas de creación de capacidad para los países en desarrollo. Siguen su curso las actividades de evaluación de las organizaciones internacionales con el objetivo de extrapolar la PPA. Sería ideal contar con series cronológicas de índices de precios para todos los países del PCI al mayor nivel de desglose posible, lo cual se refiere en primera instancia a la serie cronológica del IPC. El Banco Mundial llevó a cabo una amplia investigación sobre las series del

IPC disponibles, la cobertura por países y años y otros pormenores. El FMI y la OCDE explicaron su iniciativa conjunta para recopilar y difundir datos detallados de los IPC nacionales para todos los países. El objetivo es obtener el IPC (mensual o trimestral) para 12 categorías de la Clasificación del Consumo Individual por Finalidades (CCIF). El Equipo de Tareas de Asesoramiento Técnico debe investigar sobre los indicadores adecuados y su calidad, disponibilidad y comparabilidad.

59. La propuesta formulada más arriba es ambiciosa, dado el apretado calendario y las limitaciones de capacidad que enfrentan muchos de los países participantes. Es probable que la idea de iniciar las actividades de encuesta en 2016 sea poco realista para algunas regiones y países al ser bastante breve el tiempo de que se dispone para los trabajos preparatorios. Este plan exige una rápida actuación con respecto a los compromisos en materia de organización y financiación a partir de la decisión de la Comisión de Estadística de marzo de 2016. Sin embargo, cuando fuera necesario, la flexibilidad permitiría postergar las actividades de encuesta previstas para 2016 hasta el año de referencia 2017, dejando sin modificar todas las demás encuestas.

#### **D. El Programa de Comparación Internacional como programa permanente y su integración en los programas de trabajo de las instituciones estadísticas a nivel mundial, regional y nacional**

60. El criterio de referencia móvil para el PCI implica que las instituciones nacionales de estadística deben recopilar la información necesaria con mayor frecuencia que cada cinco años. Esa frecuencia exige la integración del PCI en los programas de trabajo de las instituciones nacionales de estadística. Mientras la producción de índices de precios (especialmente el IPC) y la compilación de los PIB basados en los gastos es un proceso permanente que suele formar parte del programa de trabajo de cada institución nacional de estadística, la producción de datos sobre precios medios para todo un país, por ejemplo, muchas veces queda excluida de las estadísticas oficiales sobre precios. En el caso de las encuestas sobre precios, la utilización periódica de encuestas pertinentes para el PCI también puede corresponderse con la necesidad de hacer comparaciones entre regiones a nivel de precios (principalmente para los países grandes) y puede solaparse con las encuestas del IPC. Las sinergias con las estadísticas conexas son ciertamente mayores en el caso de las encuestas más frecuentes, lo que tiene una repercusión positiva para su eficacia en función de los costos. Del mismo modo, para que el PCI sea más regular y sostenible, es imprescindible que pase a estar institucionalizado en los planos mundial, regional y nacional. Es importante que los organismos de coordinación mundiales y regionales incorporen en sus programas de trabajo la labor relativa al PCI como área de actividad establecida.

61. Otro aspecto a mencionar es que el PCI también está contribuyendo al desarrollo de la capacidad en todas las organizaciones participantes, entre ellas las instituciones nacionales de estadística y los organismos de coordinación regionales y mundiales. Gracias a la capacitación impartida en el marco del PCI, el personal asignado a ese ámbito está acumulando conocimientos, principalmente en el terreno de las estadísticas sobre precios y las cuentas nacionales. Este fomento de la capacidad sin duda es más eficiente si ocurre de manera continuada y no cada cierto número de años. Por lo tanto, es importante utilizar la capacidad obtenida con la ronda de 2011.

## E. Cuestiones de financiación

62. Una opinión muy extendida entre las partes interesadas en el PCI es que un PCI más frecuente e institucionalizado exige una cierta sostenibilidad de la financiación, en particular para prever las situaciones en que la infraestructura estadística (todavía) no está adecuadamente desarrollada y para financiar las actividades de coordinación mundial en situaciones en que la financiación permanente de la Oficina Mundial ayudaría a evitar que se perdieran los conocimientos adquiridos en cada ronda del PCI. Por consiguiente, si la labor relativa al PCI fuera a establecerse como área de actividad integrada en las instituciones nacionales de estadística con una asignación del presupuesto ordinario, en lugar de como proyecto con financiación externa, los donantes podrían dedicar los fondos a actividades que beneficien directamente a los países, como la recopilación de datos, la asistencia técnica y los cursos prácticos. Los posibles donantes desearían asegurarse de que se obtiene un rendimiento por los recursos invertidos al apoyar la producción de los resultados del PCI. La puntualidad y la frecuencia de los resultados del PCI son sin duda argumentos de peso, pero en una buena estrategia de divulgación también se procuraría demostrar a los donantes que el PCI por lo general satisface las necesidades de los usuarios y aspira a lograr una mayor apertura en lo que respecta al acceso a los datos y metadatos. Por consiguiente, las partes interesadas en el PCI deberían acelerar, combinar y coordinar sus actividades de divulgación en los planos mundial, regional y nacional.

63. Según la información suministrada por el Banco Mundial, los niveles de financiación del Banco Mundial para la próxima ronda del PCI serían inferiores a los de la ronda de 2011, habida cuenta de que hay muchas exigencias y prioridades que compiten por la financiación, cuyo ejemplo más notable son los recientemente establecidos Objetivos de Desarrollo Sostenible. Así pues, las instituciones nacionales de estadística necesitarán ayuda para obtener compromisos a largo plazo y una financiación sostenible de sus gobiernos. Para ello, las partes interesadas en el PCI deberán llegar hasta los encargados de la formulación de políticas a nivel nacional y demostrarles el valor de los datos del PCI. En este sentido, el papel estratégico que podría desempeñar la Junta Directiva, con el apoyo de los organismos de coordinación a nivel mundial y regional, sería fundamental.

64. Tan pronto como se acepte el concepto del futuro PCI, deben negociarse soluciones de financiación con los posibles donantes, tales como el Banco Mundial, el FMI, los bancos regionales de desarrollo y otros organismos regionales, el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y otros donantes, a fin de poder llevar a cabo las siguientes actividades a nivel nacional, regional y mundial y el programa de investigación:

- a) Actividades en los países: recopilación y validación de datos;
- b) Actividades regionales: mantenimiento de un equipo del PCI permanente en los organismos de coordinación regionales para ocuparse de la coordinación regional, la validación de datos, el cálculo de los resultados regionales, la organización de actividades regionales de desarrollo de la capacidad y la realización de actividades de promoción en el ámbito regional;
- c) Actividades mundiales: mantenimiento de un equipo del PCI permanente (Oficina Mundial) en el Banco Mundial para preservar la memoria institucional y garantizar la continuidad de la coordinación mundial, la validación de datos y el

cálculo de los resultados mundiales. El equipo también prestaría apoyo a la estructura de gobernanza del PCI, prepararía material operacional y de desarrollo de la capacidad y realizaría actividades de promoción a nivel mundial;

d) Programa de investigación: financiación de la labor del Equipo de Tareas de Asesoramiento Técnico para apoyar el programa técnico del PCI, especialmente los aspectos metodológicos del enfoque de referencia móvil y la elaboración de las series cronológicas de la PPA.

## **V. Conclusiones y recomendaciones finales**

65. La ronda de 2011 del PCI supuso un importante avance en la elaboración de un sistema de cálculo de la PPA a nivel mundial. Sin embargo, en las observaciones recibidas de las partes interesadas y las deliberaciones mantenidas en el 46° período de sesiones de la Comisión de Estadística en 2015 se indicó claramente que el PCI a nivel mundial debería llevarse a cabo de manera constante y que el intervalo entre las campañas del PCI debería pasar a ser considerablemente más breve, comenzando en un año de referencia que sería 2017. Basándose en esa información, el grupo de Amigos de la Presidencia elaboró las siguientes recomendaciones:

### **A. Futuras rondas del Programa de Comparación Internacional**

66. Se recomienda que el Programa de Comparación Internacional se organice con mayor frecuencia, y que el próximo año de referencia se produzca en 2017. Los resultados de las futuras rondas del PCI deberían estar disponibles, de ser posible, cada tres años, con extrapolaciones a resultados anuales. De ese modo los resultados del PCI serían más pertinentes para los usuarios.

67. Se recomienda que se establezca un concepto de referencia móvil, que consistiría en un sistema de encuestas con referencia móvil a lo largo de un ciclo de comparación de tres años con objeto de obtener resultados de referencia anuales. El concepto de referencia móvil requiere un conjunto de indicadores fidedignos para las categorías detalladas del PIB a fin de poder extrapolar y retrapolar los datos de las encuestas a los respectivos años de referencia. Este método permite a los países y las regiones distribuir la carga de las encuestas a lo largo de tres años y ofrece mayor flexibilidad en la asignación de recursos.

68. Se recomienda que el PCI pase a ser un elemento permanente del programa mundial de estadística. El objetivo debería ser institucionalizar el PCI a nivel mundial, regional y nacional mediante la incorporación de la labor del PCI en los programas de trabajo anuales y plurianuales de los organismos de coordinación a nivel mundial y regional y de las instituciones nacionales de estadística como área de actividad establecida.

69. Se recomienda que la Comisión de Estadística autorice a la Junta Directiva a que establezca un concepto de financiación sostenible que se corresponda con el concepto propuesto de referencia móvil.

70. Se recomienda que la Comisión de Estadística autorice a la Junta Directiva a que procure llegar a los encargados de formular políticas y otros usuarios y donantes importantes y les demuestre el valor de los datos del PCI, en particular mostrando a

los donantes que el PCI generalmente responde a las necesidades de los usuarios y aspira a lograr mayor apertura en lo que respecta al acceso a los datos y los metadatos. Debe invitarse a las partes interesadas en el PCI a que aceleren, combinen y coordinen sus actividades de divulgación en los planos mundial, regional y nacional.

71. Se recomienda que se ofrezca a los países asistencia financiera y técnica para seguir desarrollando la capacidad creada durante la ronda de 2011 del PCI, lo que contribuirá a mejorar la calidad de los datos y a integrar el PCI en los programas nacionales de estadística.

## **B. Proceso**

72. Se recomienda que la Junta Directiva apruebe al principio del proceso la metodología y los procedimientos que deberán aplicarse durante un ciclo de comparación y que, una vez se hayan calculado los resultados preliminares, no se permitan cambios metodológicos. Para el próximo ciclo de 2017 no deberán introducirse grandes cambios en la metodología, a fin de garantizar la comparabilidad con los resultados de 2011. Posteriormente, si se considera que una metodología o un procedimiento son erróneos, la Junta Directiva podrá examinar y aprobar las mejoras metodológicas que hayan de aplicarse en los ciclos subsiguientes del PCI.

73. Se recomienda que, una vez que los resultados preliminares estén preparados tras haber efectuado la garantía de calidad tanto a nivel regional como mundial, no se permitan modificaciones en los datos de entrada de los países.

74. Se recomienda que la Junta Directiva establezca políticas para mejorar la apertura con respecto al acceso a los datos y metadatos del PCI.

## **C. Gobernanza**

75. Se propone que los órganos de gobernanza cambien de nombre en consonancia con su nuevo cometido, de la siguiente manera:

- a) La antigua “Junta Ejecutiva” pasará a llamarse “Junta Directiva”;
- b) La reunión de los coordinadores regionales pasará a llamarse “Grupo de Coordinación Interinstitucional”. El Grupo de Coordinación Interinstitucional estará integrado por el Banco Mundial, la División de Estadística, la OCDE, Eurostat y los demás organismos regionales de coordinación (el BASD, el BAfD, el STATCIS, la CEPAL y la CESPAL);
- c) El Grupo Asesor Técnico pasará a llamarse “Equipo de Tareas de Asesoramiento Técnico”.

76. Se recomienda que las funciones y responsabilidades de la Junta Directiva estén definidas con claridad a fin de que la Junta pueda servir como un órgano verdaderamente estratégico que se encarga de cuestiones de financiación, apoyo político y divulgación en lugar de ocuparse de actividades puramente prácticas. La Junta debe presentar las políticas y los protocolos que rigen la elaboración de la PPA a nivel mundial y regional. Debe recabar las aportaciones y opiniones de los países y, en última instancia, asumir la responsabilidad de los resultados del PCI ante la



Comisión de Estadística. Una de las primeras prioridades de la nueva Junta debería ser la de garantizar la ejecución satisfactoria (y la financiación) de la ronda del PCI de 2017.

77. Se recomienda que en el mandato de la Junta Directiva se especifique claramente la manera en que la Junta adopta decisiones. Debe buscarse la transparencia en los procesos de adopción de decisiones.

78. Se recomienda que se establezca un número adecuado de miembros de la Junta Directiva para lograr el debido equilibrio entre eficiencia y representación de las partes interesadas. Debe conferirse a las instituciones nacionales de estadística una posición sólida en la Junta. A fin de equilibrar la representación de los países de las distintas regiones del PCI, deberían estar representadas en la Junta 11 instituciones nacionales de estadística: África (2), Asia (2), Islas del Pacífico (1), América Latina (1), Caribe (1), Asia Occidental (1), Comunidad de Estados Independientes (1), Unión Europea (1) y OCDE de fuera de la Unión Europea (1). Mediante un sistema de rotación dentro de cada región del PCI podría lograrse una amplia representación de los países en la Junta a lo largo del tiempo.

79. Además de las 11 instituciones nacionales de estadística, deberían formar parte de la Junta Directiva cinco organizaciones internacionales: el Banco Mundial, el FMI, la División de Estadística y dos miembros del Grupo de Coordinación Interinstitucional. Los demás miembros del Grupo de Coordinación Interinstitucional serían invitados a asistir a las reuniones de la Junta en calidad de observadores. Así, el número total de miembros de la Junta sería de 16, frente al total anterior de 25 (PCI de 2011).

80. Se alienta a la Junta Directiva a que, cuando proceda, considere la posibilidad de celebrar reuniones en una modalidad ampliada, invitando a otras instituciones nacionales de estadística que no sean miembros de la Junta a asistir a sus reuniones, y contar con la participación, por invitación, de la comunidad de usuarios en sus reuniones ampliadas.

81. Se recomienda que el Equipo de Tareas de Asesoramiento Técnico supervise el programa de actividades técnicas y de investigación del PCI para garantizar su solidez metodológica. La Junta Directiva deberá proponer, basándose en criterios puramente profesionales, un grupo de entre 10 y 15 expertos, entre ellos expertos en materia de números índice, PPA, estadísticas de precios y cuentas nacionales. El Equipo de Tareas de Asesoramiento Técnico podrá constituir “equipos de tareas” sobre temas concretos. Pese a estar integrado por expertos independientes que no representan a ninguna región o institución en particular, el Equipo de Tareas de Asesoramiento Técnico deberá tener entre sus miembros a expertos con conocimientos de distintas regiones. Los miembros del Equipo de Tareas de Asesoramiento Técnico podrán ser invitados por la Junta a asistir a sus reuniones, de ser preciso.

82. Se recomienda que una Oficina Mundial (es decir, un equipo permanente en el Banco Mundial como organismo coordinador a nivel mundial) apoye la estructura de gobernanza del PCI y se ocupe de la coordinación mundial, la validación de datos y el cálculo de los resultados mundiales.

## **D. Programa de investigación y aspectos metodológicos**

83. El Equipo de Tareas de Asesoramiento Técnico, junto con el Grupo de Coordinación Interinstitucional, deberá establecer un programa técnico y de investigación al inicio del programa. La Junta Directiva aprobará ese programa técnico y de investigación. Para el próximo ciclo de 2017 no deben introducirse grandes cambios en la metodología, a fin de garantizar la comparabilidad con los resultados de 2011. Por consiguiente, el programa a corto plazo debería limitarse al ajuste de los métodos y procedimientos en los siguientes ámbitos:

- a) Aplicación de un enfoque de referencia móvil y establecimiento de una serie temporal de la PPA;
- b) Integración de las actividades relacionadas con las encuestas del PCI y el IPC;
- c) Racionalización del proceso de establecimiento de listas de productos y la utilización de indicadores de importancia;
- d) Mejora de la disponibilidad y la calidad de los datos de entrada sobre alquileres, servicios públicos y construcción;
- e) Racionalización del uso de ajustes de la productividad para los servicios públicos;
- f) Ajuste de los procedimientos de vinculación mundial;
- g) Garantía de calidad de las PPA resultantes y medidas de la confiabilidad.

## **VI. Temas de debate**

84. **Se invita a la Comisión de Estadística a que exprese su opinión sobre:**

- a) **Las recomendaciones propuestas por el grupo de Amigos de la Presidencia;**
- b) **La planificación futura del PCI expuesta por el grupo de Amigos de la Presidencia.**